

Remerciements

Nous remercions chaleureusement les traducteurs et traductrices qui ont contribué à ce numéro, à toutes les phases de sa réalisation. Vous trouverez ici les références de leur dernière traduction en date. Nous remercions également Émilie Demarquay pour la nouvelle maquette de la revue.

Sophie Aslanides – *Le Pays des loups*, Craig Johnson, Gallmeister – 2023

Sophie Aude – *Terez ou la mémoire du corps*, Eszter T. Molnár, Actes Sud – 2022

Véronique Béghain – *Villette*, Charlotte Brontë, Gallimard «Pléiade» – 2022

Maria Béjanovska – *Le Cheval rouge*, Taško Georgievski, Cambourakis – 2023

Ludivine Bouton-Kelly – *Killarney Blues*, Colin O’Sullivan, Rivages – 2019

Nathalie Bru – *Le Suppléant*, Prince Harry, Fayard – 2023

Marguerite Capelle – *Le Royaume désuni*, Jonathan Coe, Gallimard – 2022

Lise Capitan – *Blues Jeans*, Anthonio Sachs, Zappeboy, Spaceman project – 2023

Nathalie Carré – *Ce corps à pleurer*, de Tsitsi Dangaremba, Mémoires d’Encrier – 2023

Évelyne Chatelain – *Dangereuse*, Joséphine Hart, Gallimard «Poche» – 2023

Christian Cler – *Société et économie*, Mark Granovetter, Seuil – 2021

Gaëlle Cogan – *L’Instant*, Amy Liptrot, Phébus – 2023

Marie-Anne de Béru – *Les Cartier*, Francesca Cartier Brickwell, Les Arènes – 2022

Vanessa de Pizzol – *Un printemps sans vie brûle*, Pier Paolo Pasolini, Collectif La Passe du vent – 2015

Cécile Deniard – *Au premier regard*, Lisa Gardner, Albin Michel – 2023

Pascale Drouet – *Marcella de Ulloa, ou la dernière toile de Vélasquez*, Howard Barker, Éditions théâtrales – 2020

Pascale Elbaz – *Le Chant de la terre chinoise : photographies de la Chine*, Tan M., Horizon oriental – 2020

Aude Fondard – *L’art et la science de Ernst Haeckel*, R. Wielmann et J. Voss – 2021

- Juliette Frustié** – *Portrait d'aujourd'hui*, de H. D., avec une préface d'Antoine Cazé, Éditions des Femmes – 2023
- Corinna Gepner** – *Les Emotions des animaux – Ce qu'elles révèlent d'eux, de nous*, Peter Wohlleben, Les Arènes – 2023
- Etienne Gomez** – *Une Saison pour les ombres*, R.J. Ellory, Sonatine – 2023
- Fabienne Gondrand** – *L'Endroit le plus merveilleux au monde*, Elliott Colla, Le Masque – 2023
- Michel-Guy Gouverneur** – *L'Expérience et la nature*, John Dewey, L'Harmattan – 2014
- Karine Guerre** – *Fire Rush*, Jacqueline Crooks, co-traduit avec Nathalie Carré, Denoël – 2023
- Béatrice Guisse Lardit** – *Inquisition*, David Gibbins, Pocket – 2019
- Laure Hinckel** – *La Correspondance de Marcel Proust*, Mihail Sebastian, Non Lieu – 2023
- Marie Karás-Delcourt** – *Peau d'orange*, Maja Pelević, Éditions l'Espace d'un instant – 2022
- Myriam Legault Beauregard** – *De plâtre et de platine*, Bhat Shashi, L'Interligne – 2024
- Valérie Le Plouhinec** – *Du même sang*, Denene Millner, Le Cherche Midi – 2023
- Aude Lemoine-Gwendoline** – *Tout l'amour*, Sally Grindley, L'École des loisirs – 2023
- Valentine Leÿs** – *Big girl Mecca*, Jamilah Sullivan, Plon – 2023
- Camille Luscher** – *Sucre, journal d'une recherche*, Dorothee Elmiger, Zoe – 2023
- Olivier Mannoni** – *L'Universel après l'universalisme : Des littératures francophones du contemporain*, Markus Messling, PUF – 2023
- Clément Martin** – *Dans les eaux calmes de l'espace*, nouvelle de Robert Sheckley, revue Le Novelliste n°6 – 2022
- Hélène H. Melo** – *Le Jardin des énigmes*, Antonio Garrido, Presses de la Cité – 2023
- Marianne Millon** – *Les Cousines*, Aurora Venturini, Robert Laffont – 2023
- Velina Minkoff** – *Le Grand Leader doit venir nous voir*, traduit du bulgare par Patrick Maurus, Actes Sud – 2018
- Prithwindra Mukherjee** – *Le Spontané : chants caryâ et bâul*, Almora – 2014

- Lotfi Nia** – *Des choses qui arrivent*, de Salah Badis et *Les Carnets d'el Razi*, d'Ayman Daboussi, Barzakh/Philippe Rey – 2023
- Khaled Osman** – *La Demeure du vent*, Samar Yazbek, Stock – 2023
- Emmanuelle Péchenart** – *Le Recueil des ossements*, Wuhe, Marie Barbier – 2023
- Anatole Pons** – *L'illusion du mal*, Piergiorgio Pulixi, Gallmeister – 2022
- Mona de Pracontal** – *Faire Face*, de V (anciennement Eve Ensler), Denoël – 2023
- Laurence Richard** – *Terre-mer: Une histoire environnementale du détroit de Beiring*, Bathsheba Demuth, Payot – 2023
- Jean-Pierre Richard** – *Raïdes*, Karin Mainwaring, Lansman Éditeur – 2004
- Claudine Richetin** – *Célibataire, mode d'emploi*, Liz Tuccillo, J'ai lu – 2016
- Cyrille Rivallan** – *La Femme en moi*, Britney Spears, JC Lattès – 2023
- Gilles Robel** – *La Mystérieuse nuance de bleu*, Jennie Erdal, Métailié – 2022
- Carla Robert-Lavaste** – *Ceux d'ici ne savent pas*, Heather Young, Belfond – 2021
- Peggy Rolland** – *Quand le ciel gronde*, Phil Earle, Auzou – 2022
- Jonathan Seror** – le précieux juriste de l'ATLF
- Samuel Sfez** – *Histoire d'un fils*, Fabio Geda, Slatkine et cie – 2023
- Sophie Taam** – *L'île aux camélias*, Tabea Bach, Éditions City – 2018
- Marie Van Effenterre** – *Des voix s'élèvent : féminismes et architecture*, sous la direction de Stéphanie Dadour, La Villette – 2022
- Sarah Vermande** – *La Sentence*, Louise Erdrich, Albin Michel – 2023
- Isabel Violante** – *Pinnocchio*, Carlo Collodi, Étonnants Classiques – 2018
- Séverine Weiss** – *Femmes remarquables du Moyen Âge*, Janina Ramirez, Autrement – 2022
- Françoise Wuilmart** – *Marie-Antoinette*, Stefan Zweig, Bouquins – 2023